

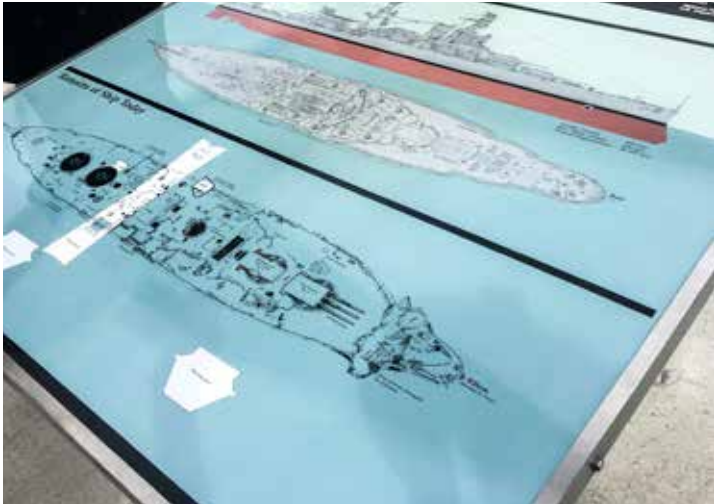


ハワイ・アリゾナ記念館訪問

2017.6.6
アメリカ・ハワイ州
アリゾナ記念館













アメリカ合衆国ハワイ州アリゾナ記念館訪問
趣 意 書

人間自然科学研究所の30年の平和活動の中で、2005年にアリゾナ記念館を訪問、当時の理事長 ジョージ・E・サリバン氏の計らいで、献花・寄付をさせていただきました。

2013年9月に世界平和フィランソロピスト20人に選ばれ、カーネギーによって創設された、オランダ ハーグの平和宮（国際司法裁判所）100周年記念事業に招待いただきました。

この時出会ったオランダの芸術家 イングリッド・ロレマ氏は、カーネギー財団の依頼によりベルタ・フォン・ズットナー（ノーベル平和賞女性受賞者第1号）像を制作されました。ロレマ氏とカーネギーの曾孫であるリンダ・ソレル・ヒルズ氏の賛同を得て、ズットナー像を朝鮮民主主義人民共和国と大韓民国の国境にある板門店（国連管理地）及びニューヨークの国連事務次長に就任された中満泉氏へ送り、ズットナーの念いが現代に甦り平和の流れが始まることを願っています。

東洋・西洋両文明の恩恵を受けた私たちの世代が、核と情報インフラを背景にした究極の対立から、※「和譲」を通じて共生の文化誕生を促し、人類進化への道筋をつけたいと念じ、アリゾナ記念館に献花・寄付をさせていただきます。

2017 年 6 月 6 日

小松電機産業株式会社 代表取締役

一般財団法人人間自然科学研究所 理事長

小 松 昭 夫

代読 アリゾナ記念館訪問使節団 団長

小松電機産業株式会社 常務取締役 小松光雄

※ 「和譲」 3つのソフトパワー（感情を加味した知恵、使命、会話力）と2つのハードパワー（集団組織力、道理を実現するための方便）から全体の文脈の中で生まれる力をいう。聖徳太子の「和をもって貴しとなす」の「和」、二宮尊徳翁の「推譲」の「譲」を組み合わせ、熊野大社宮司・出雲大社教館長 千家達彦氏がおつくりになった造語に、お許しを得て小松昭夫が意味付けをした。



The Statement of Intent
of
Our Visit to the USS Arizona Memorial

以下 39名の氏名を明記する

アリゾナ記念館訪問使節団 (39名)

名誉団長：小松千恵子

団 長：小松 光雄（小松電機産業株式会社 常務取締役）
副団長：白坂 芳子（小松電機産業株式会社 大阪営業所）
副団長：山本 悠太（小松電機産業株式会社 東京支社）
副団長：寺田 信宏（シートシャッター販売株式会社 代表取締役社長）
事務局：加藤かおり（小松電機産業株式会社 取締役）
事務局：宮崎 聖児（小松電機産業株式会社 総務部）
事務局：伊藤 圭佑（小松電機産業株式会社 情報システム）
Aチーム

田辺 勉（小松電機産業株式会社 取締役）
足立 英信（小松電機産業株式会社 水神事業部）
角 純一（小松電機産業株式会社 東京支社）
阿部 哲也（小松電機産業株式会社 水神事業部）
久保 隆治（有限会社ニューテックス 代表取締役）
十河 孝史（シートシャッター販売株式会社 部長）
藤原 進（大昌株式会社 取締役営業部長）
中村 良（小松電機産業株式会社 製造部）
稲垣 博行（小松電機産業株式会社 製造部）
佐藤 秋隆（小松電機産業株式会社 水神事業部）
木次 哲也（小松電機産業株式会社 水神事業部）
井上 博登（小松電機産業株式会社 製造部）
廣江 深（小松電機産業株式会社 情報システム）
常陸 辰徳（小松電機産業株式会社 製造部）
余村 和彦（小松電機産業株式会社 水神事業部）
金山 裕一（小松電機産業株式会社 大阪営業所）
真野 敏行（小松電機産業株式会社 東京支社）
伊藤 健太（小松電機産業株式会社 情報システム）
坪倉 鉄平（小松電機産業株式会社 製造部）
金 有辰（小松電機産業株式会社 製造部）
脇田 浩二（小松電機産業株式会社 水神事業部）
川谷 真代（小松電機産業株式会社 営業推進G）
杉原 正峻（小松電機産業株式会社 水神事業部）
竹下つかさ（小松電機産業株式会社 営業推進G）
石倉 直輝（小松電機産業株式会社 製造部）
高橋 拓也（小松電機産業株式会社 製造部）
金元 祐樹（小松電機産業株式会社 製造部）
梅田 匡哉（小松電機産業株式会社 製造部）

Bチーム

小松 光子・小松 良雄・小松 美佐子

During our 30-year activities of the Human, Nature and Science Institute Foundation, we made our first visit to the USS Arizona Memorial in 2005 in good offices of Mr. George E. Sullivan, Board Chairman, offering a wreath with some donation,

In September of 2013, I was chosen as one of the 20 Philanthropists of the Modern World and invited to the ceremony of the 100th anniversary of the Peace Palace (International Court of Justice) in The Hague, Holland, built by Andrew Carnegie.

Ms. Ingrid Rollema, a Dutch sculptress I met then, had created a statue of Bertha von Suttner, the first woman laureate of Nobel Peace Prize, by the request of the Carnegie Foundation. With the full approval and support of both Ms. Rollema and Ms. Linda Thorell Hills, a great-granddaughter of Andrew Carnegie, I am now planning to donate statues of Suttner by the same artist to Panmunjom in the Korean DMZ and the U.N. office of Ms.Izumi Nakamitsu who recently took office of Undersecretary-General in charge of Disarmament Section. By doing so, we would like to revive the spirit of Bertha von Suttner in our days to create a new trend of world peace.

Wishing to work as midwives to help create new culture of symbiosis which leads us to the steady road of man's evolution through the spirit of “*wajo* (ideal give-and-take)*,” we would like to offer a wreath and make some donation to the USS Arizona Memorial.

The 6th Day of June of 2017

Akio Komatsu

President, Komatsu Electric Industry Co., Ltd.

Chief Director, Human Nature & Science Institute Foundation

The statement read by:

Mitsuo Komatsu, Party Leader

Managing Director, Komatsu Electric Industry Company., Ltd.

※ *Wajo*: A kind of power which stems from the total context of the issue. It is basically from the three kinds of soft powers (wisdom accompanied by feelings, mission and dialectic power) and two kinds of hard powers (group power and the power to practice reasons). It is a word originally made by Rev. Tatsuhiko Senge, Chief Priest of Kumano Taisha Shrine and Head Priest of Izumo Taisha-kyo Religion. “*Wa* (peace/harmony)”is taken from Prince Shotoku’s “Harmony is to be valued”and “*jo* (to give)” is from Ninomiya Sontoku’s “*suijo* (to give spared things).” (Akio Komatsu modified the meaning of the word with the approval and permission of Rev. Senge.

Honorary Party Leader: Chieko Komatsu

Party Leader: Mitsuo Komatsu

Deputy Leaders: Nobuhiro Terada, Yuta Yamamoto, Yoshiko Shirasaka

Executive Secretariats: Kaori Kato, Seiji Miyazaki, Keisuke Ito

31 other members:

A Team: Tsutomu Tanabe, Hidenobu Adachi, Junichi Sumi, Tetsuya Abe, Takaji Kubo, Takafumi Sogo, Susumu Fujihara, Ryo Nakamura, Hiroyuki Inagaki, Akitaka Sato, Tetsuya Kotsugi, Hiroto Inoue, Shin Hiroe, Tatsunori Hitachi, Kazuhiko Yomura, Yuuichi Kanayama, Toshiyuki Mano, Kenta Ito, Teppei Tsubokura, Yujin Kim, Kouji Wakita, Mayo Kawatani, Masatoshi Sugihara, Tsukasa Takeshita, Naoki Ishikura, Takuya Takahashi, Yuki Kanamoto, Masaya Umeda

B Team: Mitsuko Komatsu, Yoshio Komatsu, Misako Komatsu



一般財団法人

人間自然科学研究所

<http://www.hns.gr.jp/>

〒 690-0046 島根県松江市乃木福富町 735-188
TEL : 050-3161-2490 FAX : 050-3161-3846

無断転載禁止

No reproduction or
republication without written
permission.

ver.20170721 y.kobayashi